

凯迪拉克ATS将于第四季度全进口登陆中国

上海通用汽车不久前正式宣布凯迪拉克ATS将于第四季度以全进口方式引入中国市场。凯迪拉克ATS基于全新轻量化后驱平台，是一款极具速度感，拥有敏捷操控反应，并以创新科技带来非凡驾驶体验的豪华动感轿车。作为凯迪拉克布局全球豪华车市场的重要产品和发力中国市场的“加速器”，ATS代表了凯迪拉克在产品

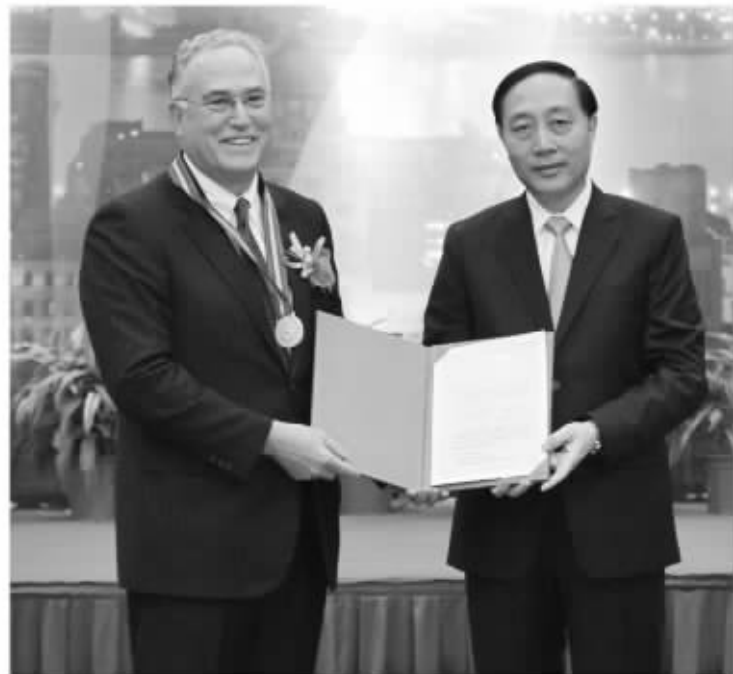


足更多希望树立个性时尚标签，彰显自我态度的消费者需求。凯迪拉克ATS拥有近乎完美的50:50前后质量分配，全系标配凯迪拉

克CUE移动互联系统、Brembo刹车卡钳、Bose ANC主动降噪系统和8安全气囊，高配车型还搭载MRC主动电磁感应悬挂、LSD后轮限滑差速器、

高性能运动轮胎和ESS II第二代强化安全策略等众多超越同级别的领先配置。

凯迪拉克ATS甫一亮相，便受到全球媒体与消费者的高度关注，不仅在北美市场创造不俗的销量表现，更荣获包括2013北美年度车（North American Car of the Year）、2013德国红点产品设计奖（Red Dot Design Award）、Esquire's年度车（Esquire's Car of the Year）和大众机械卓越汽车奖（Automotive Excellence Award of Popular Mechanics）等多项重量级大奖。



9月17日，通用汽车中国公司总裁苏瑞博（Bob Sicia）从上海市人民政府外事办公室李铭俊主任手中接过荣获由上海市人民政府颁发给驻沪外籍人士的高级荣誉——白玉兰纪念奖。

通用汽车中国公司总裁苏瑞博荣获上海市“白玉兰纪念奖”

9月17日，通用汽车中国公司总裁苏瑞博（Bob Sicia）荣获了由上海市人民政府颁发给驻沪外籍人士的至高荣誉——白玉兰纪念奖。

上海市“白玉兰纪念奖”创立于1989年，以表彰为上海市经济与社会发展做出卓越贡献的外籍专家、学者及企业家。

苏瑞博自2012年10月1日起正式出任通用汽车中国公司总裁，常驻总部上海，负责通用汽车在中国的日常业务运营，包括通用汽车在华的12家合资企业。此前，他也曾于2007年至2009年间在上海担任过通用汽车旗下合资企业——上海通用汽车的执行副总裁。

“能为上海这座城市的发展添砖加瓦，通用汽车及全体驻沪员工都深感

自豪。”苏瑞博表示，“上海一直以来都是通用汽车重要的合作伙伴，为通用汽车在此的发展壮大给予了诸多帮助与支持，包括不久前奠基的上海通用汽车凯迪拉克专属工厂项目等。”

苏瑞博正引领着通用汽车在中国市场上实现产品、产能及人才三大重要领域的持续增长。通用汽车曾于今年上半年宣布，即日起到2016年，通用汽车旗下合资企业在华投资总额将约达110亿美元。2012年，通用汽车及其合资公司在华销量超过283万辆，并连续第8年在华销量领跑其他跨国车企。2013年1月至8月，通用汽车及其合资企业在华销量同比增长10.7%至2,034,771辆，再创历史新高。

整合社交平台 加强用户互动 上海安吉星推出手机APP “社交分享”功能

9月13日，上海安吉星信息服务有限公司宣布推出一款基于安吉星手机APP的全新功能“社交分享”。这是继今年4月安吉星手机APP“我的车辆位置”功能推出后，安吉星在移动设备应用服务上的又一扩展，旨在整合社交平台、加强用户间的互动性。

“社交分享”功能将安吉星与目前国内最受欢迎的两大社交平台——微信及新浪微博进行捆绑。用户可通过微信、微博和短信平台分享当前位置、车辆位置、兴趣点位置以及相关文字、照片等资讯，与好友交流心得。同时，安吉星用户的好友也可通过安吉星手机APP获取相应的资讯、照片，预览好友分享的路线、交通信息，并查看两地间的距离和时间。

以微信分享功能为例，假设



Linda和Vicky相约在虹许路某餐厅吃饭，作为安吉星用户的Linda通过微信分享了餐厅地址，Vicky在微信中点击该信息，将自动打开安吉星手机APP，

即可查看Linda行车目的地的具体位置、Linda目前所处位置以及她的行车路线，并可将该信息下载到自己的安吉星车载终端上。如果Linda不是安吉

星用户，或未安装安吉星手机APP，系统将提醒她下载安吉星手机APP，以查看好友分享的位置与资讯。

上海安吉星信息服务有限公司董事总经理戴安娜（Diane Jurgens）女士表示，“作为车载信息服务行业的领军品牌，安吉星始终致力于为我们的用户提供全新的技术、服务及应用。此次“社交分享”功能的推出，与时俱进地将车载信息服务技术与社交平台完美结合，从而使用户享受到更为人性化、便捷的服务体验。”

据了解，“社交分享”功能适用于苹果手机及安卓系统手机，它是基于手机APP“我的车辆位置”功能之上的延伸，用户不仅可通过手机实时掌握爱车的位置，还能进一步加强用户间的互动性。

通用汽车省油赛北京站完美落幕 宝骏630再创油耗新低

9月14日，备受车主关注和期待的2013年通用汽车中国省油达人挑战赛第三站比赛登陆北京。10位宝骏630 2013款 1.5L 手动挡车主在全程80多公里的比赛中，纷纷各显神通，开出5.2L/100KM的总平均油耗成绩，其中6号车主高峰更以4.2L/100km的成绩拔得头筹。

本次比赛从靠近北京西四环的京泉嘉密汽车公园出发，途径阜石路、西南六环、京开高速、魏永路、左堤路等社会路况，最终到达位于大兴区的活动终点东方骑士乐园。比赛线路集中在北京城区西南部，汇集了城市道路、高速公路、乡间小路等综合路段，对车辆燃油性是不小的挑战。然而即便在北京错综复杂、时常拥堵的路况下，宝骏630仍然轻松应对，以优异的燃油经济性让参赛者信心倍增。

宝骏630因其完美的性能表现得到众多人的好评与认可，而鲜为人知的是其在专业赛场上同样有着超群表现。北京站活动特别邀请了2012年广州3小时耐力赛的冠军车手王涛及冠军车辆——宝骏630竞技版赛车，为在场消费者进行赛道漂移特技表演。人车合一做出高难度驾控动作掀起场内阵阵高潮，车轮与地面激烈摩擦产生



的白色烟雾和尖锐声响令每一位现场观众热血沸腾。同时主办方邀请车主们试乘宝骏630竞技版赛车，亲身体验赛场上飞驰。一位体验归来的车主难掩兴奋之情：“太刺激了，强烈的失重感像飞起来一样，但是坐在车上却很平稳，丝毫不感到眩晕！没想到日常驾驶中表现出色的宝骏630在竞技赛场上也能有如此稳定的驾乘感受。”

宝骏630良好的燃油经济性专业赛场上的骄人战绩与其产品的高性能高品质密不可分。宝骏630同步国



际品质，不论是产品开发设计，还是零部件选造，包括整车生产验证，渠道建设，服务标准制定，都严格遵循通用汽车的标准体系。动力方面一直是宝骏630的见长之处，2013款宝骏

630沿用了现款动力总成，有1.5L和1.8L两个排量的发动机供消费者选择。其1.5L车型搭载的P-TEC DVVT发动机，可提供82KW的功率和146.5Nm的扭矩，其DVVT发动机具有动力强、油耗低的特点，已成为公认的新主流家轿标志之一，通用汽车旗下其他品牌陆续推出的产品也开始采用这款发动机。除此之外，“全程经济环保”也纳入宝骏630的每一个细节，自动关闭大灯的电池防耗保护等配置，也是使其燃油经济性始终保持良好状态的细节之一。另外，宝骏630的汽车排放已达到国IV水平，节油减排的同时兼顾了绿色环保，这也是越来越多消费者青睐宝骏630的原因。

本次省油赛参赛选手不乏80后年轻人，面对日渐年轻化的市场，宝骏630的外观设计也不断寻求突破大胆创新。2013款宝骏630在前格栅加入画龙点睛的镀铬饰条，让其“飞翼前脸”蓄势待发的造型进一步强化，更加符合当下消费者对品质和时尚的需求。外观俊美飘逸的造型加之良好的燃油经济性，赢得了越来越多追求品质至上的消费者的青睐，也是使宝骏630成为本次省油达人挑战赛完美车型之一的原因。

通用汽车在华主力SUV车型集结“骑·迹之旅” 2013通用汽车中国在华主力SUV内蒙古草原行鸣金收官

9月18日，“骑·迹之旅”2013通用汽车中国在华主力SUV内蒙古草原行结束了为期四天，跨越北京、河北、内蒙古约1200公里的征程。“骑·迹之旅”车队囊括了“新生代”紧凑型SUV别克昂科拉、都市美系力量SUV雪佛兰科帕奇、运动型豪华SUV凯迪拉克SRX，以及中高级进口德系SUV欧宝安德拉，从北京出发深入内蒙古大草原，途径省道、国道、湿滑草地、砂石路面、搓板路、沙地、泥地等路况，集中体现了通用汽车SUV车型良好的性能。

通用汽车中国公关部产品传播高级经理尤嘉表示：“本次草原行历经复杂多变的路况条件，途径风光旖旎的内蒙古大草原，将通用汽车在

华主力SUV车型的性能做了一次全方位的展示；同时，这次富有探险和趣味性的活动也为国内汽车消费者倡导

了一种良好的生活方式。”

19位中国主流的旅行家、摄影师、汽车媒体以及知名博主跟随“骑·



迹之旅”车队，途径张北草原、锡林郭勒大草原、达里诺尔湖、乌兰布统大草原和火山羊马场，深入体验了自由、开拓、进取、冒险的美式SUV精神，并聆听了上海通用汽车特约经销商——利丰通汽车行有限公司与利丰泰莱汽车服务有限公司，听取经销商负责人分享“西征”的轶事。

《世界》杂志记者崔文涛评价道：“我们跟随‘骑·迹之旅’车队度过了一段难忘的时光。我不仅深度试驾了通用汽车旗下的主力SUV车型，还领略了内蒙古草原的美好风光。我非常喜爱这种既能在城市穿梭，又能在郊外驰骋的感觉，这种生活方式拓展了现代人的生活边界，感觉与众不同。”



得益于多年来对国内车联网行业发展和上海市经济社会发展的杰出贡献，上海安吉星信息服务有限公司董事总经理戴安娜(Diane Jurgens)荣获由上海市人民政府外事办公室颁发的白玉兰纪念奖。

领导安吉星在华业务不断深入发展 上海安吉星信息服务有限公司董事总经理戴安娜(Diane Jurgens)荣膺2013年度上海市“白玉兰纪念奖”

9月17日，2013年度上海市“白玉兰纪念奖”颁奖仪式隆重举行。得益于多年来对国内车联网行业发展和上海市经济社会发展的杰出贡献，上海安吉星信息服务有限公司董事总经理戴安娜(Diane Jurgens)获得由上海市人民政府外事办公室颁发的该项殊荣。

据了解，“白玉兰纪念奖”是上海市政府为鼓励和表彰对上海市经济建设、社会发展和对外交流等方面做出突出贡献的外籍人士而设立的年度评选项目。在颁奖仪式上，戴安娜向上海市政府表达了诚挚的感谢，并表示，上海安吉星之所以能在近4年时间内取得突飞猛进的卓越成绩，与全体员工共同努力密不可分。“此次，能够获得‘白玉兰纪念奖’，我感到非常荣幸。这不仅是对我本人及上海安吉星过去工作业绩的肯定，更将激励我们为国内车联网行业的全面发展做出更大贡献。”

戴安娜于2006年1月被通用汽车委派到上海，担任通用汽车中国区首席信息官；2007年，在戴安娜的极力促成下，上海第一家车载信息服务合

资企业——上海安吉星信息服务有限公司于2009年正式成立；2012年，戴安娜被任命为公司董事总经理，全面领导安吉星在华业务。在她的带领下，上海安吉星迅速成为了国内车联网行业的领跑者；2013年7月，上海安吉星的用户数量首次突破60万大关，并再次蝉联由中国信息协会及中国服务贸易协会联合授予的年度最佳客户服务管理团队奖。

除此之外，戴安娜也致力于推动与通用中国研发中心、上海通用汽车，以及泛亚汽车技术中心的技术往来，致力于将全球前瞻的车联网技术带到中国。

除了工作之外，戴安娜也热爱中国的语言和文化，并以志愿者的身份多次参与上海慈善基金会组织的少儿英语口语慈善项目。在中国的7年多时间里，她曾经为3对新人担任婚礼证婚人。“我非常享受在上海的生活，这是一座充满魅力与活力的国际大都市，我和我的家人已经把上海视作我们的第二故乡。”